

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 125 (2004)  
**Heft:** 5  
  
**Rubrik:** Trucs et astuces

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

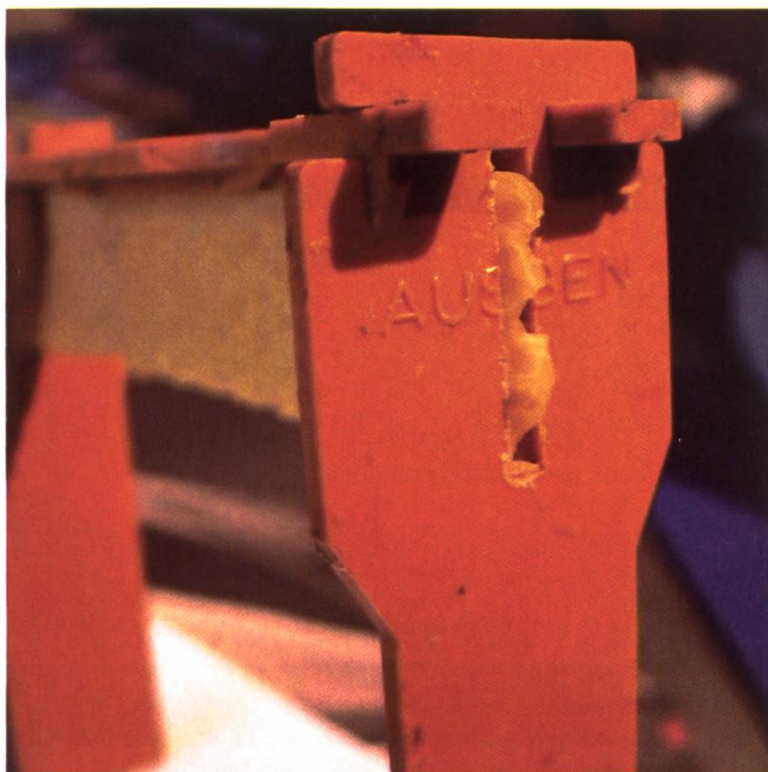
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Pose des amorces de cire dans les ruchettes



Le découpage du cadre Apidea doit se faire à l'aide d'une scie à découper sans abîmer la partie supérieure du cadre. L'amorce de cire « coulisse » parfaitement dans la rainure prévue à cet effet. Elle est prisonnière dans les deux montants du cadre. (Photo RSA)

Pour ceux qui pratiquent l'élevage des reines, il est désagréable de retrouver des ruchettes avec l'amorce de cire qui s'est détachée du cadre. Il est également fastidieux de réaliser avec précision et efficacité le collage de l'amorce de cire. En visite chez M. François Buchs de Ballaigues, j'ai découvert un truc qui me paraît super. Il peut même être utilisé avec les ruchettes « Apidea ». Néanmoins, il faut dans un premier temps vérifier la solidité des cadres modifiés (ne pas appliquer les modifications sur tous vos cadres Apidea).

Bonne réussite dans l'élevage de vos nouvelles majestés !

**JMT**



L'amorce de cire gaufrée glisse dans la rainure et ne peut se détacher. (Photo RSA)

## FRANCO DOMICILE – TOUT COMPRIS

Bocaux à miel en verre, large ouverture, forme basse, couvercles à fermeture baïonnette imprimés

| Livrés à domicile     |            |            |            |             | Bocaux à miel, prix pour palettes |          |            |             | Sur demande |
|-----------------------|------------|------------|------------|-------------|-----------------------------------|----------|------------|-------------|-------------|
| 1 kg avec couvercle   | 1.18       | -.94       | -.81       | -.71        | -.67                              | -.64     | -.59       |             |             |
| 1/2 kg avec couvercle | -.97       | -.77       | -.67       | -.60        | -.47                              | -.44     | -.39       |             |             |
| 1/4 kg avec couvercle | -.89       | -.70       | -.64       | -.56        | -.46                              | -.43     | -.38       |             |             |
| 50 g avec couvercle   | -.63       | -.57       | -.56       | -.49        | -.39                              | -.36     | -.33       |             |             |
| Couvercle seulement   | -.37       | -.32       | -.29       | -.26        | à boîte                           | -.21     | -.18       | -.16        |             |
| <b>Dès pièces</b>     | <b>150</b> | <b>300</b> | <b>500</b> | <b>1000</b> | <b>Dès</b>                        | <b>1</b> | <b>2-5</b> | <b>6-10</b> | <b>+11</b>  |

| Retirés à Chiasso     |      |      |      |      | Retirés à Chiasso |      |      |      | Sur demande |
|-----------------------|------|------|------|------|-------------------|------|------|------|-------------|
| 1 kg avec couvercle   | -.73 | -.68 | -.65 | -.62 | -.60              | -.58 | -.53 |      |             |
| 1/2 kg avec couvercle | -.58 | -.54 | -.50 | -.48 | -.42              | -.40 | -.36 |      |             |
| 1/4 kg avec couvercle | -.54 | -.51 | -.49 | -.46 | -.40              | -.39 | -.35 |      |             |
| 50 g avec couvercle   | -.48 | -.47 | -.42 | -.40 | -.34              | -.32 | -.30 |      |             |
| Couvercle seulement   | -.32 | -.28 | -.26 | -.23 | à boîte           | -.18 | -.15 | -.14 |             |

Le prix est entendu pour bocaux de même grandeur

Livraison : + 3 jours (cargo domicile).  
 Pour retirer la marchandise s'annoncer par ☎ S.V.P.  
 Livrés à domicile = coût de transport + TVA compris.  
 Facture 20 jours net. – Echantillons gratuits sur demande  
 D'autres pots en verre (forme, capacité) selon votre exigence.

1 palette (1 kg) = 98 emballages de 12 pièces = 1176 pièces  
 1 palette (1/2 kg) = 96 emballages de 25 pièces = 2400 pièces  
 1 palette (1/4 kg) = 99 emballages de 24 pièces = 2376 pièces  
 1 palette (50 g) = 54 emballages de 54 pièces = 2916 pièces

**Crivelli Imballaggi, v. Favre 2a, 6830 Chiasso, ☎ 091 647 30 84, Fax 091 647 2084**  
**crivelliimballaggi@hotmail.com**

## À VENDRE

|   |                           |
|---|---------------------------|
| <b>12 ruches Dadant-Blatt</b> complètes, 12 c.  | <b>Fr. 150.–/la ruche</b> |
| <b>3 ruches Dadant-Blatt</b> complètes, 10 c.   | <b>Fr. 100.–/la ruche</b> |
| <b>1 extracteur radial</b> 9 cadres neuf        | <b>Fr. 700.–</b>          |
| <b>60 cadres de corps montés</b> à Fr. 4.–      | <b>Fr. 240.–</b>          |
| <b>130 cadres de hausse bâtis</b> à Fr. 4.–     | <b>Fr. 520.–</b>          |
| <b>60 cadres de hausse montés</b> à Fr. 2.50    | <b>Fr. 150.–</b>          |
| <b>2 caisses à essaims</b>                      | <b>Fr. 50.–</b>           |
| <b>1 dessicateur</b> 6 cadres de hausse         | <b>Fr. 100.–</b>          |
| <b>1 armoire pour cadres</b> 1x60 c. de corps   | <b>Fr. 150.–</b>          |
| <b>1 armoire pour cadres</b> 1x250 c. de hausse | <b>Fr. 200.–</b>          |
| <b>1 support extérieur</b> pour 3 ruches        | <b>Fr. 50.–</b>           |
| <b>1 support extérieur</b> pour 5 ruches        | <b>Fr. 150.–</b>          |

**Eric Bron, chemin des Crêts 1, 1037 Etagnières, tél. 079 332 35 49 Membre N° 1866**





## Demande de l'analyse « recherche de PDCB dans le miel »

Unilever Bestfoods Laboratorium  
z.H.v. Dr M. Lutz  
Bahnhofstrasse 19  
8240 Thayngen

Monsieur Dr Lutz,

Je vous envoie ci-joint ☐ échantillons de miel (environ 100 g). Je désire une analyse des résidus de PDCB au prix préférentiel VDRB de 100 CHF par échantillon.

Cette offre est valable de mai 2004 à septembre 2004. Les résultats des analyses sont communiqués dans les 20 jours au plus tard.

Les frais d'analyse me sont facturés personnellement. Le délai de paiement est de 30 jours.

Remplir le champ suivant en lettres d'imprimerie sans omettre d'indiquer votre numéro d'abonné à la revue apicole. (Contrôle SAR)

|                                  |
|----------------------------------|
| Apiculteur :                     |
| Nom et prénom :                  |
| Rue :                            |
| N° postal et lieu :              |
| Numéro d'abonné au journal SAR : |
| Tél.                             |
| Fax :                            |
| E-mail :                         |

Date :

Signature :

**Ce formulaire est à envoyer à l'adresse ci-dessus accompagné d'un échantillon de 100 g minimum. Attention, l'emballage de votre échantillon doit être protégé et bien fermé.**





37, rue de Cernay  
68210 Dannemarie  
Tél. 00333 89 07 23 18  
Fax 00333 89 07 28 37

Ouvert du mardi au vendredi de 14 h à 18 h  
Le samedi de 9 h à 12 h

A 30 km de Porrentruy

**Fabrication de cire gaufrée** toutes mesures  
**Ruches DADANT**  
**Matériel apicole**  
**Emballage verre ou plastique**  
**Matériel d'extraction et de stockage.**

**À VENDRE** dès le 15 mai

## **reines carnioliennes 2004**

très douces, issues de souches  
sélectionnées à fort rendement.

Prix: **Fr. 35.-** tout compris.

**Robert Praz**  
Route du Sanetsch 54, 1950 Sion,  
tél. 027 322 4819

## **CHERCHE**

**extracteur occasion,  
radial, cadres Bürki.  
Moteur électrique**

environ 20 cadres

Tél. 026 401 02 82

**Apiver – Apiver – Apiver– Apiver**  
**1906 Charrat**

## **Bocaux à miel en verre nid d'abeilles avec couvercles**

Prix de détail par paquets

Prix par palettes sur demande

Retirés à Charrat, livré + 10 %

**250 g : 0.51    500 g : 0.58    1 kg : 0.86**

**Tél. 079 408 74 36 ou fax 027 744 38 31**

## **À VENDRE**

**beaux nucléis pour  
rucher suisse**

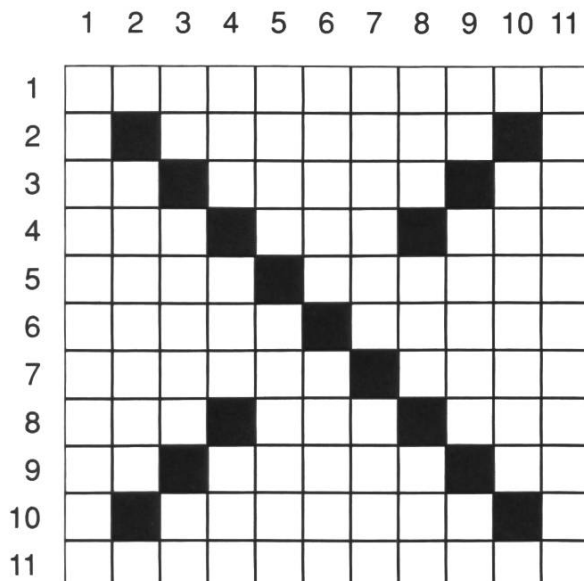
reines sélectionnées et marquées.

**M. R. Staub, chemin Chalet-Vert 2,  
1008 Jouxens  
Tél. 021 635 20 42**



# Mots croisés

## Mots croisés N° 94



## Verticalement

1. Amateur de livres rares.
2. Gâteau alsacien.
3. Dépouillé – Partie de la hanche – Dans le calendrier.
4. Longue période – Prénom féminin – Indique le lieu, le temps, etc.
5. Vin rouge du Valais – Fut évêque de Césarée.
6. Sans intelligence – Apprécie le fromage vieux.
7. Entourer – Jeu de hasard.
8. Corse, Crète, Chypre – Unité de mesure de radiation – Mise à jour.
9. Personnel – Serrées et abondantes – Filet mignon.
10. Chanter en parlant des grenouilles.
11. Dispositions à obéir.

*C. Michaud*

## Horizontalement

1. Prières avant le repas.
2. Sous-classe d'amphibiens.
3. Symbole chimique – Nommer à une fonction – Symbole chimique.
4. Nul n'est censé l'ignorer – Homme ou femme? – Titre religieux.
5. Se met facilement en spirale – Evitai de me montrer.
6. Arc brisé gothique – Rivière suisse.
7. Chef-lieu de canton des Côtes-d'Armor – Pas pour les pioupious.
8. Honte à son début – Argile rouge ou jaune – La moitié d'un pain de seigle.
9. Egouttoir à bouteilles – Célèbre homme politique argentin – Donne la fièvre de droite à gauche.
10. Mal exécuter un travail.
11. Parties d'une tige.

## Solution du N° 93

|    | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|
| 1  | L | A | U | R | I | E | R | R | O | S  | E  |
| 2  | I | ■ | S | E | N | S | E | E | S | ■  | N  |
| 3  | N | E | ■ | G | E | S | I | R | ■ | S  | T  |
| 4  | A | C | E | ■ | S | E | N | ■ | H | A  | I  |
| 5  | I | O | D | E | ■ | N | E | M | A | L  | E  |
| 6  | G | E | I | N | S | ■ | S | U | R | I  | R  |
| 7  | R | U | T | I | L | E | ■ | R | A | R  | E  |
| 8  | E | R | E | ■ | A | M | E | ■ | S | A  | M  |
| 9  | T | E | ■ | E | L | I | T | E | ■ | S  | E  |
| 10 | T | ■ | S | T | O | L | O | N | S | ■  | N  |
| 11 | E | N | S | E | M | E | N | C | E | N  | T  |

